



# The Princess' Welcome to Inberarary Castle

Faillte na Bhana-phrionns' do Chaisteal Ionaraora.

---

AIR FÒNN:—"A ghiullan chrùbaich anns a' ghleann."

A Bhana-phrionnsa thig 'n ar measg,  
Thig a cheisd\* 's leinn dean do dhachaidh.  
A Bhana-phrionnsa thig 'n ar measg,  
Do Chaisteal Ionaraora.

Is toigh leinn thu air-son do Mhàth'r,  
'S toigh leinn thu air sgàth uach maireann,  
Oir ged bha iad an inbhe àrd,  
An cridhe bha gràdhach, gaolach.  
A Bhana-phrionnsa, &c.

Is toigh leinn thu air son t-fhear-pòsd',  
'Rinneadh leat gu dednach 'ghabhail,  
Bu roghainn duit Mac Cailean Og,  
A dh'òganaich an t-saoghail.  
A Bhana-phrionnsa, &c.

Is toigh leinn thu air-son do ghnè,  
'Us ro-mheud do bheusan maiseach,  
Tha air do nàdur a' cur sgèimh,  
'S ga 'd dheanadh spèiseil, gaolach.  
A Bhana-phrionnsa, &c.

Mu ni sinn dochunn dhuit a rùin,†  
'S ann le thu 'bhi mùirneach againn,

---

\* *Cheisd*, the vocative of *ceisd*; literally, Thou question: and often means the chief object of love, esteem; care, anxiety. How shall we do honour to the Princess? is the great question (*ceisd*) at present with Highlanders, she is in reality their *ceisd*.

† *Rùn*, one of the strongest words we have expressive of esteem. It means intention, purpose; inclination, disposition; regard, love, and hence an object beloved; the chief object on which all the affections and desires of the soul are concentrated.

Le bhi 'ga 'd riarachadh 's gach cùis,  
'Us air ar stiùir le gaol dhuit.

A Bhana-phrionnsa, &c.

'S cha 'n iad a mhàin Bhan-phrionns' 's Bhan-diuc,  
'Ni thu cliùteach ann ar barail,  
Ach màldachd bhanail † 's caoimhneas gnùis,  
Dhoibh sud bhi dlùth a'n aonachd.

A Bhana-Phrionnsa, &c.

'S tu sinn a chuireadh anns a' ghleus,  
Le 'r cànan fèin 'bhi 'g a labhairt,  
Na 'n cluinneamaid i tigh'nn o'd bheul,  
Lasadh ar speur le h-aoibhneas.

A Bhana-phrionnsa, &c.

Is toigh leinn i do Mhàthair ghrinn,  
'S toigh leath' sinn le cinnt, gun teagamh,  
Oir fhuair i sonas feadh ar glinn,  
A thug d'a h-inntinn faochadh.

A Bhana-phrionnsa, &c.

Oir 's airidh ise air ar cliù,  
Thar gach neach 'chaidh chrùn' a'm Breatunn,  
Anns na Gàidheal, chuir i làn dùil,  
Le meud an rùn 's an gaol dith.

A Bhana-phrionnsa, &c.

A pearsa rioghail ruinn a dh' earb,  
'S i gu dearbh a dh' fhaodadh cadal,  
Gu siochail, ciùin, gun shaighdear dearg,  
A bhi fo armachd daonnan.

A Bhana-phrionnsa, &c.

'S tha sinn 'toirt dhuit ceud mìle fàilt',  
Leis gach càirdeas tha 'n ar n-anam,  
'S guidhe dhuit sonais 's sìth gu bràth,  
A' mealltuinn 'ghràidh nach caochail.

A Bhana-phrionnsa, &c.

---

† "*Màldachd bhanail*," Womanly mildness, gentleness.

